

Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf PC 145	Commission paritaire pour les entreprises horticoles CP 145
<i>Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2022 tot invoering van de gedeeltelijke uitbetaling in cash van het loon voor seizoen- en gelegenhedswerk</i>	<i>Convention collective de travail du 29 septembre 2022 introduisant le paiement partiel en espèces du salaire pour le travail saisonnier et occasionnel</i>
HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied	CHAPITRE Ier. Champ d'application
<p>Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, en op hun als werknemers tewerkgesteld gelegheidspersoneel zoals bepaald in artikel 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969, genomen in uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944, inzake de sociale zekerheid van de arbeiders.</p> <p>Onder werknemers worden verstaan zowel de arbeiders als arbeidsters.</p>	<p>Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, et au personnel occasionnel occupé en tant qu'ouvrier ou ouvrière comme prévu par l'article 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.</p> <p>Par travailleurs on entend les ouvriers et les ouvrières.</p>
HOOFDSTUK II. Lonen	CHAPITRE II. Salaires
<p>Artikel 2. In uitvoering van artikel 5, §1 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers is beslist dat de werkgever maximaal € 150,00 van het nettoloon van hand tot hand mag uitbetalen aan de tewerkgestelde gelegheidswerknemer indien deze een volledige maand heeft gewerkt.</p> <p>Indien de gelegheidswerknemer geen volledige maand heeft gewerkt, wordt het maximale bedrag van het te betalen nettoloon dat de werkgever van hand tot hand kan uitbetalen, pro rata verminderd.</p>	<p>Article 2. En application de l'article 5, §1 de la loi du 12 avril 1965 de la loi concernant la protection de la rémunération des travailleurs, il a été décidé que l'employeur peut verser un maximum de 150,00 € du salaire net de la main à la main au travailleur occasionnel qui a travaillé un mois complet.</p> <p>Si le travailleur occasionnel n'a pas travaillé un mois complet, le montant maximal de la rémunération nette que l'employeur peut verser de main à main est réduit au prorata.</p>
<p>Artikel 3. Indien een deel van het nettoloon van hand tot hand wordt betaald, dan zal de werkgever een kwitantie van deze uitbetaling aan de werknemer ter ondertekening voorleggen.</p>	<p>Article 3. Si une partie du salaire net est payée de la main à la main, l'employeur présente une quittance de ce paiement au travailleur pour sa signature.</p>

HOOFDSTUK III. <i>Geldigheid</i>	CHAPITRE III. <i>Validité</i>
Artikel 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2022 tot en met 31 december 2022 inbegrepen.	Article 4. La présente convention collective de travail produit ses effets du 1er octobre 2022 au 31 décembre 2022 inclus.
Artikel 5. Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve overeenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.	Article 5. Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de la présente convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs, d'une part, et des organisations d'employeurs, d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion signé par le président et le secrétaire et approuvé par les membres.